





Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-001596 vom 23.02.2022



22-001596

Ludwigsburg, 23.02.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Robert Bosch Elektronik Kft.<br>Robert Bosch út 1<br>3000 HATVAN<br>UNGARN                                                                                             |                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> 01.03.2022    |                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> Hatvan<br><b>Land / Pays</b> Ungarn <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> 23.02.2022 |                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>9 Pos.</b><br>1<br>2<br>3                                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros<br>5756996-5757000<br>5657001<br>5657022 | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis<br>14<br>4<br>6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung</b><br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg<br>2.683 | <b>15 Umfang</b><br>cbm<br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br>Total:                                                                                                                                                                                  |                                                                                      | 24,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                         | 2.683,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |                                  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                    |                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                      |                                                                                      | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                  |
| <b>20 Robert Bosch Elektronik Kft.</b><br>H-3000 Hatvan<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                |                                                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         | <b>27 Gut 22-001596 empfangen am</b><br>Reception des marchandises le<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>01 MAR 2022<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                                             |                                  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604